



NEWS RELEASE

2010年8月18日

ロイヤル・ハワイアン・センター創立30周年イベントカレンダー

ロイヤル・ハワイアン・センターでは、創立30周年を記念して、9月16日(木)から10月16日(土)までの30日間、さまざまなイベントやキャンペーンを実施します。

「30周年プレゼント・キャンペーン」

期間:9月16日(木)～10月16日(土)

◆ RHCギフトカード\$30がその場で当たる!

30日間、毎日抽選で1名様に、ロイヤル・ハワイアン・センターのギフトカード\$30がその場で当たります。センター内のショップまたはレストランのレシートを1階レイオフ・ゲストサービスまでお持ちください。

◆ エコな記念トートバッグをプレゼント!

期間中、合計\$200以上お買い上げの方に、環境に優しいエコ素材ジュートを使用したロイヤル・ハワイアン・センター「30周年記念オリジナルトートバッグ」をもれなくプレゼント! センター内のショップまたはレストランのレシートをゲストサービスまでお持ちください。在庫がなくなり次第終了ですのでお早めに!(当日のレシートのみ有効)

◆ センターの歴史写真展を開催!

またセンターでは、ロイヤル・ハワイアン・センターの過去30年の歴史を振り返る写真展を30日間開催。ハワイ王室ゆかりの土地“ヘルモア”から、現在のセンターに至るまでの記録をご覧ください。毎日午前10時～午後10時まで一般公開。場所:C館2階

「30周年記念イベント」

◆ 記念セレモニー

日時:9月16日(木) 午前11時～午後1時

場所:ロイヤル・グローブ

センターの創立30周年と老舗テナントを祝う記念セレモニーを開催。ハワイの伝統的なブレスリングと太鼓のパフォーマンスが一般に公開されます。入場は無料です。この日がプレゼントキャンペーンやセールの日になります。

◆ 記念セール

日時:9月16日(木)～10月16日(土)

ロイヤル・ハワイアン・センターの各店で30周年記念セールやプロモーションを実施します。詳細は近日中にウェブサイトwww.RoyalHawaiianCenter.com/jpにアップされますのでご覧ください。

◆ ワイキキホオラウレア & ビアガーデンbyプリモ

日時:9月18日(土) 午後7時～

第58回アロハフェスティバル・ワイキキ・ホオラウレアのセンターステージ・パフォーマンスが、ロイヤル・ハワイアン・センターで行われます。この日ロイヤル・グローブでは、地元ハワイのビール「プリモ」がスポンサーするビアガーデンを開催。一流のエンターテイメントを見ながら、113年の歴史を誇るロイヤル・

ラガーの限定「アロハフェスティバル・エール」が味わえます。売上はアロハフェスティバルに寄付されます。入場は無料。

◆ 「テイスト・オブ・ヘルモア」フード&ワインフェスティバル開催！

日時:9月24日(金) 午後6時~午後9時

場所:ロイヤル・グローブ

ロイヤル・ハワイアン・センターでは、今年から毎年恒例のイベントとなる食とワインの祭典「テイスト・オブ・ヘルモア(Taste of Helumoa)」を開催します。ワイキキのレストラン10軒のフードとビア&ワイン・ペアリング、さらに「ブラザーズ・カジメロ」によるライブエンターテイメントが楽しめます。参加レストランは、北京海鮮中華、道楽寿司、PFチャンズ、パンヤ、レストラン燦鳥、セニョール・フロッグス、チーズケーキ・ファクトリー、ウルフギャング・ステーキハウスとザ・ロイヤル・ハワイアン・ラグジュアリーコレクションのレストラン「アズール」の10店。お問い合わせは、レイオフ・ゲストサービス(808) 922-2299まで。

◆ アロハフェスティバル・パレード当日のパーキング無料に！

日時:9月25日(土)

ロイヤル・ハワイアン・センターでは、アロハフェスティバルのパレード当日、カマアイナにパーキングを開放します。ハワイ州IDの掲示で無料になります。

◆ ロイヤル・ハワイアン・センターの無料エンターテイメント

日曜以外の毎日午後6時~7時まで、ロイヤル・グローブでハワイアンエンターテイメントが楽しめます。

月曜&火曜 カヴィカ・トラスク&フレンズ(Kawika Trask & Friends)によるハワイアンライブとフラのパフォーマンス。カメハメハ・スクールズの卒業生でもあるKawikaとKeao Costa、Dwight Kanaeが演奏する伝統的な“チャランガラ”というハワイ独特のユニークなギタースタイルによるハワイアンミュージックをお楽しみください。ダンサーはティリーフの葉のスカートと美しいレイ、カラフルな衣装で踊ります。

水曜 ケオアフ(Keoahu)によるハワイアンライブとフラのパフォーマンス。

Leilani Vakautaが率いる家族で構成されたバンドで、ハワイの音楽界では“The Soundettes”としても知られています。Leilaniは、Polynesian Cultural Centerのオハナ(家族=メンバー)でもあります。

木曜 プウホヌア(Pu‘uhonua)によるハワイアンライブとフラのパフォーマンス。

トリオの一人Puake‘ala Mannはセンターのフラとウクレレの講師もしています。このグループは、故人でクムフラ(フラのマスター)のMaiki Aiu Lakeが設立したハラウ・フラ・オ・マイキ(Hālau Hula o Maiki)というフラ学校に所属しています。

金曜 クウイポ・クムカヒ(Ku‘uipo Kumukahi)によるハワイアンライブとフラのパフォーマンス。

Ku‘uipoは、数々のアワードを受賞しているハワイの誇るミュージシャンであり、レコーディングアーティストであり、作曲家です。クウイポは現在、ハワイ・アカデミー・オブ・レコーディング・アーツのプレジデントを務めていて、ハワイアン・ミュージック・ホール・オブ・フェームにも属しています。

土曜 毎週土曜の夕方6時から6時半まで、フラカヒコ(古典フラ)のショーが楽しめます。カヒコとはハワイ語で古代という意味で、何百年も前からハワイに伝わり、ドラムやチャンティング(祈り)にあわせ、神や王家、先祖に捧げたといわれる神聖な踊りです。コスチュームや楽器、チャントが表現するストーリーなど、ハワイの伝統的なフラの表現する世界をお楽しみください。9月の出演ハラウは、マプアナ・デ・シルヴァがクムの「ハラウ・モハラ・イリマ」です。

駐車場について

お車でお越しの際は、センター内のレストランをご利用いただくと3時間まで、またパイナラナイ・フードコートでお食事いただくと2時間まで駐車料金が無料になります。

ロイヤル・ハワイアン・センターについて

ロイヤル・ハワイアン・センターは、ワイキキのカラカウア通りにある4階建てのワイキキ最大のショッピング・エンターテインメント複合施設です。2008年夏に大リニューアルを終え、高級ブティックや人気ブランド、ハワイならではのお店など、110店もの多彩なショップやレストラン、エンターテインメントが揃う新しいワイキキのランドマークに生まれ変わりました。ロイヤル・グローブと呼ばれるグリーン・スペースは、ハワイアン・エンターテインメントやフラ、カルチャーレッスンなどを楽しめる集いの場となっています。同センターはハワイの子供たちの教育を推進するカメハメハ・スクールズによって所有されています。詳細については、ロイヤル・ハワイアン・センターのホームページ www.RoyalHawaiianCenter.com/jpをご覧ください。

本資料に関するご質問およびご取材につきましては、下記までお問い合わせください。

Toby Tamaye
AT Marketing
Tel. (808) 596-2780
Fax. (808) 596-2781
Email: ttamaye@at-marketing.net

島 有希子
AT Marketing
Tel. (808) 387-3733
Fax. (888) 746-6727
Email: ashima@at-marketing.net